联邦清算统一社会党专制统治基金会

1998年以来，联邦清算统一社会党专制统治基金会就代表着对德国和欧洲分裂，以及民主德国和中东欧共产党专制政权的历史及其造成的后果进行生动而多元的研究。基金会在全联邦范围内资助项目，通过举办各种活动和出版刊物参与到相关辩论中来，它拥有一个专业学术图书馆及档案馆。联邦清算基金会将自己视为社会研究、学术界、政界、媒体和公共舆论之间的联系人和中介。有关基金会举办的活动、出版物、如何获得资助以及众多材料，可查阅基金会网页。

www.stiftung-aufarbeitung.de

BUNDESSTIFTUNG ZUR AUFARBEITUNG DER SED-DIKTATUR

Seit 1998 steht die Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur für eine lebendige und pluralistische Auseinandersetzung mit der Geschichte und den Folgen der deutschen und europäischen Teilung sowie der kommunistischen Diktaturen in der DDR und Ostmitteleuropa. Sie fördert bundesweit Projekte, bringt sich mit eigenen Veranstaltungen und Publikationen in die Debatte ein und verfügt über eine wissenschaftliche Spezialbibliothek sowie ein Archiv. Die Bundesstiftung versteht sich als Ansprechpartnerin und Mittlerin zwischen gesellschaftlicher Aufarbeitung, Wissenschaft, Politik, Medien und Öffentlichkeit. Informationen über ihre Veranstaltungen, Publikationen, Fördermöglichkeiten sowie vielfältige Materialien finden sich auf ihrer Webseite.

www.stiftung-aufarbeitung.de

BUNDESSTIFTUNG AUFARBEITUNG

启发，触动，影响。

赫蒂基金会是其出资人、1972年辞世的赫蒂百货公司所有人格奥尔格#卡尔克（Georg Karg）毕生的事业。除了对公司与员工，他认为自己尤其对公益事业负有责任。

现在，赫蒂基金会是德国最大的私人基金会之一。它将自己视作改革基金会，旨在通过新的解决问题的思路、补充性专有知识和必要的资金，支持鼓励变革。

基金会希望为国家现代化做出实际贡献，在学校教育、学术教育和研究等方面开创示范性的工作。

www.ghst.de

ANSTOSSEN. BEWEGEN. WIRKEN.

Die Hertie-Stiftung baut auf dem Lebenswerk des 1972 verstorbenen Stifters Georg Karg, Inhaber der Hertie Waren- und Kaufhaus GmbH, auf. Neben seinem Unternehmen und dessen Mitarbeitern fühlte er sich vor allem dem Allgemeinwohl verpflichtet.
Die Hertie-Stiftung zählt heute zu den größten privaten Stiftungen Deutschlands. Sie versteht sich als Reformstiftung, die Anreize für Veränderung schafft – durch neue Lösungsansätze, zusätzliches Know-How und die nötige finanzielle Unterstützung.
Sie möchte einen praktischen Beitrag zur Erneuerung des Landes leisten, mit modellhafter Arbeit in der schulischen Erziehung, der akademischen Bildung und in der Forschung.

www.ghst.de

Gemeinnützige Hertie-Stiftung

记忆实验室

我们文化的基础是个人和集体的记忆。记忆实验室致力于研究历史、文化、政治和科学记忆的意义，策划展览和出版。我们的主导思想是活泼、严谨和创造性的沟通方式。记忆实验室协同委托方，提出最初的想法直至完成成品。

www.erinnerungslabor.de

ERINNERUNGSLABOR

Persönliche und kollektive Erinnerungen bilden die Basis unserer Kultur. Das erinnerungslabor beschäftigt sich mit der Bedeutung von Erinnerungen in Geschichte, Kultur, Politik und Wissenschaft. Es entwickelt Konzepte für Ausstellungen und Publikationen. Lebendigkeit, Genauigkeit und kreative Kommunikationswege sind dabei das Leitmotiv. Das erinnerungslabor begleitet seine Auftraggeber von der ersten Idee bis zum fertigen Produkt.

www.erinnerungslabor.de

erinnerungslabor

德国大使馆外交部友情协助

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DES AUSWÄRTIGEN AMTS

Auswärtiges Amt

回忆 ERINNERUNG

其他参考文献

埃尔哈特·诺伊贝尔特（Ehrhart Neubert）：《我们的革命—1989/90年的历史》
慕尼黑Piper出版社，2008年版。
与联邦清算统一社会党专制统治基金会合作。
《1989/90年具有划时代意义的转折—从和平革命到德国统一》
科研教学电影图片研究所与联邦清算统一社会党专制统治基金会共同出版，
格林瓦尔德2008年版。
可通过州、县和市媒体中心图片处借阅。
科研教学电影图片研究所有售，地址：Bavariafilmplatz 3, 82031 Gr ü nwald。
《转折图片—五张相片及其故事》
卡罗琳娜·克莱内特的胶片记录，威迪康公司，联邦清算统一社会党专制统治基金会出版，柏林2006年版。
有大量中小学辅导性教材。
《整个德国—统一报道》
编辑：赖讷·埃佩尔曼、马库斯·梅克尔、罗伯特·格林鲍姆，
建设袖珍书出版社，柏林2005年版。
《聚焦德意志民主共和国：当代史读物》
编辑：苏珊娜·穆勒、海德维希·里希特、尤里娅娜·舒特勒，
大都会出版社，柏林2008年版。
《划清界限与错综交织：当代史讨论中的被分裂的德国》
编辑：弗兰克·莫勒尔、乌尔利希·马勒特，
大都会出版社，柏林2008年版。

WEITERFÜHRENDE LITERATUR

Ehrhart Neubert: Unsere Revolution. Die Geschichte der Jahre 1989/1990
Piper Verlag, München 2008.
In Zusammenarbeit mit der Bundesstiftung Aufarbeitung.

Zeitenwende 1989/90 – Von der friedlichen Revolution zur Deutschen Einheit
Hrsg. vom FWU Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht und
der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, Grünwald 2008.
Verleih durch Landes-, Kreis- und Stadtbildstellen, Medienzentren.
Verkauf durch FWU Institut für Film und Bild, Bavariafilmplatz 3, 82031 Grünwald

Wendebilder – Fünf Fotos und ihre Geschichten
Eine filmische Dokumentation von Karoline Kleinert, Vidicon GmbH,
hrsg. von der Bundesstiftung Aufarbeitung, Berlin 2006.
Mit umfangreichem Begleitmaterial für die Schule.

Das ganze Deutschland – Reportagen zur Einheit
Hrsg. von Rainer Eppelmann, Markus Meckel, Robert Grünbaum,
Aufbau Taschenbuch Verlag, Berlin 2005.

Die DDR im Blick. Ein zeithistorisches Lesebuch
Hrsg. von Susanne Muhle, Hedwig Richter, Juliane Schütterle,
Metropol-Verlag, Berlin 2008.

Abgrenzung und Verflechtung. Das geteilte Deutschland in der zeithistorischen Debatte
Hrsg. von Frank Möller und Ulrich Mählert, Metropol-Verlag, Berlin 2008.

更多链接

www.berlin.de/mauer
www.bpb.de
www.bstu.de
www.chronikderwende.de
www.chronik-der-mauer.de/
www.deinegeschichte.de
www.dhm.de/lemo/html/DasGeteilteDeutschland/
www.dw-world.de/reunification
www.geschichtsforum09.de
www.jugendopposition.de
www.mein-herbst-89.de
www.mdr.de/1989
www.politische-bildung.de/
www.stiftung-aufarbeitung.de
www.unseregeschichte.zdf.de
www.2plus4.de/

WEITERFÜHRENDE LINKS

www.berlin.de/mauer
www.bpb.de
www.bstu.de
www.chronikderwende.de
www.chronik-der-mauer.de/
www.deinegeschichte.de
www.dhm.de/lemo/html/DasGeteilteDeutschland/
www.dw-world.de/reunification
www.geschichtsforum09.de
www.jugendopposition.de
www.mein-herbst-89.de
www.mdr.de/1989
www.politische-bildung.de/
www.stiftung-aufarbeitung.de
www.unseregeschichte.zdf.de
www.2plus4.de/

版本说明 / 鸣谢

感谢下列机构与档案馆提供的支持：

莱比锡公民运动档案馆（莱比锡公民运动博物馆）、匈牙利共和国大使馆、科布伦茨和柏林联邦档案馆、负责前德意志民主共和国国家安全部文件的联邦专员、德新社图片联盟、柏林州档案馆、莱比锡“圆角”博物馆、联邦政府新闻局、罗伯特·哈维曼协会，以及伯恩德·林特内尔（莱比锡）和斯特凡·赖歇（波茨坦）。

特别鸣谢以下摄影师：

约翰内斯·贝莱特斯 (柏林)、阿尔布莱希特·埃克 (柏林)、乌韦·格里希 (柏林)、海因茨·洛斯特尔(莱比锡)、 克劳斯·梅内尔(柏林)、于尔根·米勒-施奈克(柏林)、马丁·瑙曼(莱比锡)、 乌韦·普尔维特 (莱比锡)，以及西格弗里德·维滕堡(罗斯托克)。

创意、项目指导和文字：乌尔利希·马勒特, 联邦清算统一社会党专制统治基金会研究部；图片编辑与设计：记忆实验室

有关来源说明

宣传画下方注明了图片来源，依次为较大的主图片，较小的图片按顺时针方向标明出处。

IMPRESSUM / DANKSAGUNG

Folgenden Institutionen und Archiven danken wir für die Unterstützung: Archiv Bürgerbewegung Leipzig (ABL), Botschaft der Republik Ungarn, Bundesarchiv Koblenz und Berlin, Bundesbeauftragte für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR, dpa Picture-Alliance, Landesarchiv Berlin, Museum in der „Runden Ecke“ Leipzig, Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Robert-Havemann-Gesellschaft sowie Bernd Lindner (Leipzig) und Steffen Reiche (Potsdam).

BESONDERS DANKEN WIR DEN FOTOGRAFEN:
Johannes Beleites (Berlin), Albrecht Ecke (Berlin), Uwe Gerig (Berlin), Heinz Löster (Leipzig), Klaus Mehner (Berlin), Jürgen Müller-Schneck (Berlin), Martin Naumann (Leipzig), Uwe Pullwitt (Leipzig) und Siegfried Wittenburg (Rostock).

Idee, Projektleitung und Texte: Ulrich Mählert, Bundesstiftung Aufarbeitung
Recherche, Bildredaktion und Gestaltung: erinnerungslabor

HINWEIS ZU DEN QUELLENANGABEN

Die Quellenangaben sind am unteren Rand der Plakate ausgewiesen. Die Reihenfolge beginnt mit der Nennung des großen Hauptfotos, im Uhrzeigersinn sind die kleineren Fotos dokumentiert.

Die Produktion der englischen Sprachfassung und die Präsentation der Ausstellung der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur „Von der friedlichen Revolution zur Deutschen Einheit“ im Ausland wird durch das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland gefördert.